

PARQUET FIBRE BOARD  
PARQUET UNDERLAY

High quality and resilient thermal and sound insulating underlay  
• for floating installation of parquet, lino, cork and laminate floors

NATURAL PRODUCT  
• without any harmful admixtures  
• from pure **SOFTWOOD** bonded with natural wood resins

up to **26** dB(ISO)  
REDUCTION IN IMPACT SOUND

Properties:

- high degree of insulation for heat and cold
- 19 to 26 dB (ISO) impact sound insulation
- extreme resistance to pressure marks
- suitable for floors with Click System
- provides increased comfort underfoot
- suitable for rooms with high traffic
- suitable as a stabilising surface when refurbishing floors in old buildings
- easy to lay
- contains no CFCs
- eco-friendly & compostable



ecotrend

DALLES-FELT-PARQUET  
SOUS-COUCHE POUR PARQUET

Sous-couche isolante thermique et phonique de haute qualité et résistance  
• pour parquets en bois, revêtements en linoléum, liège ou stratifiés en pose flottante

PRODUIT NATUREL  
• sans composants nocifs  
• à base de 100 % de BOIS TENDRE, consolidé à l'aide de résines de bois naturelles

Jusqu'à **26** dB(ISO)  
DE GAIN EN BRUITS D'IMPACT

Propriétés :

- Haute isolation thermique (chaud et froid)
- Gain d'isolation aux bruits d'impact de 19 à 26 dB(ISO)
- Extrêmement résistant à l'écrasement
- Approprié aux revêtements stratifiés clipsables
- Procure un confort à la marche amélioré
- Approprié aux pièces à haute fréquentation
- Peut être utilisé en tant que couche stabilisante pour la rénovation des sols d'anciens bâtiments
- Pose facile
- Sans HCFC
- Ecologique et compostable



écolo

PARQUET-PANNELLO FELTRO  
SOTTOFONDO PER PARQUET

Resistente e di alta qualità isolamento termoacustico  
• per posa flottante di pavimenti in parquet, linoleum, sughero e laminati

PRODOTTO NATURALE  
• senza componenti nocivi  
• da LEGNO DOLCE naturale miscelato con le resine naturali del legno

fino a **26** dB(ISO)  
ANTICALPESTIO

Caratteristiche:

- alta capacità di isolamento freddo/caldo
- riduzione calpestio da 19 fino a 26 dB (ISO)
- resiste a forti pressioni
- indicato per pavimenti con sistema a click
- aumenta il confort abitativo
- particolarmente indicato per ambienti ad alta frequentazione
- indicato come sottofondo livellante per ristrutturazioni di vecchi edifici
- facile nella posa
- esente da CFC
- ecologico & adatto al compostaggio



ecolinea

PARKETT-FELTPLATTE  
PARQUET FIBRE BOARD  
DALLES-FELT-PARQUET  
PARQUET-PANNELLO FELTRO

D PARKETT-UNTERLAGE  
UK PARQUET UNDERLAY  
F SOUS-COUCHE POUR PARQUET  
I SOTTOFONDO PER PARQUET

FIXOPHON®



classic

premium

plus

ökotrend

professional

estrich

zubehör

bis zu **26** dB (ISO)  
Trittschallverbesserung



hochwärmedämmend

PARKETT-FELTPLATTE  
Parkettunterlage

aus naturreinem  
**WEICHHOLZ**  
mit natürlichen Holzharzen gebunden

- hohe Kälte-/Wärmeisolationfähigkeit
- Trittschalldämmung 19 bis 26 dB(ISO)
- extreme Druckstabilität

hochwertige & belastbare  
Wärme- und Schall-  
dämmunterlage

für schwimmend verlegte  
Fertigparkett-, Lino-, Kork-  
und Laminatfußböden



- geeignet für Böden mit Klick-System
- sorgt für erhöhten Gehkomfort
- geeignet für hochfrequentierte Räume
- geeignet als stabilisierende Auflage bei Boden-sanierungen in Altbauten
- leicht zu verlegen
- FCKW-frei
- umweltfreundlich & kompostierbar

NATURPRODUKT ohne schädliche Beimischungen

# Produktinfo

PRODUKTE / PRODUCTS / PRODUITS / PRODOTTI	PARKETT-FELTPLATTE / PARQUET FIBRE BOARD / DALLES POUR PARQUETS / PARQUET-PANNELLO FELTRO	
	4 / 5,5 mm	7 mm
<b>TECHNISCHE DATEN / Technical specifications / Données Techniques / Scheda Tecnica</b>		
<b>Brandschutzklasse / fire safety class / Classe de protection incendie / Classe Fuoco</b>	B3	B3
<b>Materialbasis / material basis / Matériau de base / Materiale di base</b>	naturreine Weichholzfaser / pure softwood fibres / Fibres de bois souples entièrement naturelles / Fibre in legno dolce naturale	
<b>Wärmedurchlasswiderstand (ca. m²K/W) / thermal insulation coefficient (approx. m²K/W) / Résistance au transfert de la chaleur (m²K/W env.) / Resistenza alla trasmissione termica (ca. m²K/W)</b>	0,08 0,11	0,14
<b>SCHALLDÄMMUNG / Sound insulation / Isolation phonique / Isolamento acustico</b>		
<b>Gehschallverbesserung / improvement in footfall sound / Gain en bruits aériens / Riduzione rumore camminamento</b>	•	•
<b>Trittschallverbesserung in ca. dB(A) / approx. improvement in impact sound dB(A) / Gain en bruits d'impact en dB(A) / Riduzione rumore calpestio in dB(A)</b>	(19) ●●● [> 19, je nach Bodenaufbau bis zu 26 dB(A) / > 19, depending on floor structure up to 26 dB(A) / 19 et jusqu'à 26 dB(A) suivant le sol supérieur / > 19 a seconda della struttura pavimentizia fino a 26 db(A)]	(19) ●●●
<b>EIGNUNGSBEREICHE / Areas of application / Compatibilités / Campi Applicazione</b>		
<b>Temperaturbereich / temperature range / Températures / Temperatura min/max</b>	-30 bis +80°C / -30 to +80°C / de -30 à +80°C / -30 fino a +80°C	
<b>Fußbodenheizung / underfloor heating / Chauffage au sol / Riscaldamento a pavimento</b>	in 4 mm Stärke bis 7 mm Laminatstärke / in 4 mm thickness up to 7 mm for laminat / Dans une épaisseur de 4 mm pour un revêt. stratifié jusqu'à 7 mm / spessore di 4 mm per laminati fino a 7 mm	
<b>Parkett &amp; Laminat / parquet &amp; laminate / Parquet &amp; Revêt. stratifié / Parquet &amp; Laminato</b>	●●●	●●●
<b>Böden mit Klicksystem / Click System floors / Sols clipsables / Pavimenti Sistema a click</b>	●●●	●●●
<b>Teppichboden &amp; Linoleum / carpeting &amp; linoleum / Moquette &amp; linoléum / Moquette &amp; Linoleum</b>	-	-
<b>Hartsteinbeläge / hard stone flooring / Sols en pierres dures / Rivestimenti in pietra dura</b>	-	-
<b>Objektbereich / commercial property / locaux professionnels / Centri commerciali</b>	●●	●●
<b>PHYSIKAL. EIGENSCHAFTEN / Physical properties / Propriétés physiques / Caratteristiche fisiche</b>		
<b>Ausgleich von Bodenunebenheiten / levels out uneven floors / Égalisation des irrégularités du sol / Pareggia dislivelli del pavimento</b>	●●●	●●●
<b>Dauerdruckstabilität &amp; Belastbarkeit / long- term pressure resistance &amp; resilience / Résistance à l'écrasement &amp; aux charges / Resistenza alla compressione costante &amp; carichi</b>	●●●●	●●●●
<b>Verlegefreundlichkeit / easy to lay / Facilité de la pose / Facilità nella posa</b>	●●●	●●●
<b>Recyclebarkeit / recyclable / Recyclabilité / Recycling</b>	100 %	
<b>Feuchtigkeitsaufnahme / moisture absorp- tion / Absorption de l'humidité / Assorbimento umidità</b>	gering / low / faible / scarsa	
<b>verträglich mit / compatible with / Compatible avec / Compatibilità con</b>	Bitumen, PVC, Öl, Zement / bitumen, PVC, oil, cement / bitume, PVC, huile, ciment / Bitume, pvc, olio, cemento	
<b>LIEFERBARE ABMESSUNGEN / Dimensions supplied / Conditionnement / Misure di fornitura</b>		
<b>Stärke / thickness / Épaisseur / spessore</b>	4 / 5,5 mm: 59 cm / 79 cm	7 mm: 59 cm / 79 cm
<b>Breite/Länge (Rollenware) width/length (rolled goods) Largeur/Longueur (en rouleau) Larghezza/Lunghezza (merce in rotoli)</b>		

**Eigenschaften / Propriétés / Propriétés / Caratteristiche:**  
 ●●● = **hervorragend** / excellent / excellent / eccellente  
 ●●● = **sehr gut** / very good / très bon / ottimo  
 ●● = **gut** / good / bon / buono  
 ● = **befriedigend** / satisfactory / satisfaisant / soddisfacente  
 - = **nicht geeignet** / not suitable / non approprié / non indicato



D

## Eigenschaften

Die leistungsfähigen Dämmunterlagen der FIXOPHON-ökotrend-Produktlinie tragen von der Herstellung, über den Einsatz in Wohnräumen, bis hin zur eventuellen Entsorgung dem gestiegenen Umweltbewusstsein Rechnung und wurden auf der Basis von nachwachsenden, natürlichen Rohstoffen entwickelt. Die PARKETT-FELTPLATTE besteht aus belastbaren, druckstabil verdichteten und naturreinen Weichholzfaseren ohne schädliche Beimischungen (gebunden mit natürlichen Holzharzen). Sie gleicht Unebenheiten bis 3 mm aus, ist einfach zu verlegen und besitzt eine hervorragende Wärmeisolationseigenschaft. Je nach Fußbodenkonstruktion sorgt die PARKETT-FELTPLATTE für eine hohe Trittschalldämmung von 19 dB(A) bis 26 dB(A).

## Einsatzbereich

Die PARKETT-FELTPLATTE dient als Ausgleichs-, Wärme- und Schalldämmunterlage für alle schwimmend verlegten Fertigparkett-, Laminat- und Korkefußböden mit Nut- und Federsystem. Aufgrund der extrem hohen Druckstabilität (> 7 t/m²) ist die PARKETT-FELTPLATTE auch hervorragend als Unterlage für Böden in stark frequentierten Räumen bzw. als stabilisierende Auflage bei der Bodenansanierung in Altbauten geeignet (z. B. auf alten Dielenböden). Die PARKETT-FELTPLATTE ist als Unterlage nicht geeignet für Parkettböden, die vollflächig mit dem Unterboden verklebt werden.

## Verlegung

Bei erhöhter Bau- bzw. Restfeuchte und generell bei allen mineralischen Unterböden (z. B. Estrich) wird die Verwendung einer mind. 0,2 mm starken PE-Folie (als Zubehör erhältlich) empfohlen. Die PARKETT-FELTPLATTE ist auf ebenen und trockenen Untergrund zu verlegen. Die einzelnen Platten werden stumpf aneinander gestoßen. Die Stöße können anschließend mit einem Klebeband fixiert werden. Dadurch wird beim Verlegen des Parkett- bzw. Laminatbodens ein Verschieben der einzelnen Platten verhindert. Das Zuschneiden der Platten in den Ecken und Wandbereichen erfolgt mit einer Schere oder einem handelsüblichen Teppichmesser. Danach kann mit der schwimmenden Verlegung des Parkett/Laminat etc. begonnen werden.

## Ökologie

Da die PARKETT-FELTPLATTE aus naturreinen Weichholzfaseren besteht und mit natürlichen Holzharzen gebunden ist, erfüllt sie nicht nur während ihres Einsatzes als Dämmunterlage in Wohnräumen hohe ökologische Ansprüche, sondern ist auch im Falle einer Entsorgung umweltfreundlich kompostierbar. PARKETT-FELTPLATTEN sind darüber hinaus toxikologisch absolut unbedenklich.

## besondere Hinweise

Da die PARKETT-FELTPLATTE hochwärmedämmende Eigenschaften besitzt, ist sie für Fußbodenbeheizte Räume aufgrund der hohen Isolationswirkung nur bedingt geeignet (siehe Produktinfo links).

Die Angaben auf dieser Seite entsprechen dem Kenntnisstand zum Zeitpunkt der Drucklegung. Druckfehler und Irrtümer bleiben vorbehalten.

# PARKETT-FELTPLATTE

## Wärme-/Schalldämm-Parkettunterlage



UK

## Properties

The efficient insulating underlays in the FIXOPHON-ecotrend product line take increased environmental awareness into account starting with the manufacturing process, through to their use in residential buildings, right down to eventual disposal. They have been developed on the basis of sustainable, natural raw materials. The PARQUET FIBRE BOARD consists of compressed, pure softwood fibres that are resilient, resistant to pressure marks and contain no harmful admixtures (bonded with natural wood resins). It levels out any unevenness up to 3 mm, is easy to lay and has outstanding thermal insulation properties. Depending on floor construction PARQUET FIBRE BOARDS provide a high degree of impact sound insulation from 19 dB(A) to 26 dB(A).

## Areas of application

PARQUET FIBRE BOARDS are used as an underlay for levelling out, and for providing thermal and sound insulation for floating parquet, laminate and cork floors with tongue and groove joints. Thanks to the extremely high resistance to pressure marks (> 7 t/m²) PARQUET

Details on this page are in accordance with the current state of information at the time of printing. Errors and misprints excepted.



F

## Propriétés

Les sous-couches isolante haute performance de la gamme écologique FIXOPHON se prêtent particulièrement, de leur production à leur éventuelle élimination en passant par leur utilisation, aux utilisateurs conscients de l'environnement et sont fabriquées à base de matériaux naturels régénérants. Les DALLES POUR PARQUETS sont composées de fibres naturelles de bois souples comprimées et liées entre elles par des résines de bois naturelles (sans composants nocifs). Résistantes à l'écrasement et aux charges, elles égalisent les irrégularités du sol jusqu'à 3 mm et présentent d'excellentes propriétés d'isolation thermique. Leur pose est facile et, suivant le sol supérieur, un gain en bruits d'impact de 19 à 26 dB(A) peut être atteint.

## Domaines d'utilisation

Les DALLES POUR PARQUETS servent de sous-couche de compensation et d'isolation phonique et thermique pour tous les parquets, revêtements en liège et stratifiés à tenons et mortaises. Compte tenu de leur résistance extrême à l'écrasement (7 t/m²), les dalles trouvent

Les indications se trouvant sur cette page correspondent au niveau de connaissances au moment de son impression. Sous réserve de fautes et d'erreurs d'impression.



I

## Caratteristiche

Tutti i sottofondi della linea FIXOPHON ecologica sono stati concepiti nel rispetto dell'ambiente a partire dal ciclo produttivo fino allo smaltimento degli stessi e sono stati sviluppati da materie prime che si rinnovano naturalmente. Il PARKET-PANNELLO FELTRO è composto da materiali naturali senza componenti nocivi (solo resine naturali del legno), è resistente ai carichi e alla pressione. Equilibra piccoli dislivelli fino a 3 mm, facile da posare, possiede forti caratteristiche termoisolanti (caldo e freddo). La riduzione del rumore da calpestio di PARKET-PANNELLO FELTRO a seconda della struttura pavimentizia sottostante va da 19 dB (A) fino a 26 dB(A)

## Campi di applicazione

Il PARKET-PANNELLO FELTRO è indicato come sottofondo isolante termoaustico per tutti i tipi di pavimenti flottanti in legno, sughero e laminati con sistema ad incastro maschio e femmina. Grazie alla sua notevole resistenza alla compressione (> 7t/m²) il PARKET-PANNELLO FELTRO si presta ad essere utilizzato in ambienti altamente

Le indicazioni di questa pagina corrispondono al livello di informazione sul prodotto al momento della stampa. Errori ed omissioni di stampa non sono a noi imputabili.

FIBRE BOARDS are also ideally suited as an underlay for flooring in high-traffic rooms or as a stabilising surface for floor refurbishment in old buildings (e.g. for old solid hardwood floors). PARQUET FIBRE BOARDS are not suitable as an underlay for parquet floors that are glued to the floor over the entire surface.

## Laying

If a higher than normal level of building or residual moisture is present, and in the case of all mineral sub-floors (e.g. screed) in general, we recommend using at least 0.2 mm thick PE foil (available as an accessory). PARQUET FIBRE BOARDS should be laid on an even, dry surface. The individual panels are abutted with one another. The joints can be fixed in place with adhesive tape afterwards. This prevents the individual panels shifting when the parquet or laminate floor is laid. Use scissors or a standard commercial carpet knife to cut the panels to fit in corners and along walls. After this you can start to lay the floating parquet or laminate etc.

également leur utilisation dans les pièces à haute fréquentation et en tant que couche stabilisante dans la rénovation d'anciens bâtiments. Les dalles ne se prêtent néanmoins pas aux parquets entièrement collés au sous-sol.

## Pose

Dans le cas d'humidité résiduelle et de sous-sol à base minérale (ciment par ex.), nous préconisons l'utilisation d'un film pare-vapeur en PE d'au moins 0,2 mm d'épaisseur (disponible avec les accessoires). Ne poser les dalles que sur un sol plat et sec et les serrer les unes aux autres (fixer éventuellement avec une bande adhésive, évitant ainsi que les dalles ne glissent lors de la pose du parquet ou du revêtement stratifié. Si nécessaire, découper les coins des dalles avec des ciseaux ou un cutter. Procéder ensuite à la pose flottante du parquet / revêtement stratifié.

frequentati e anche come sottofondo stabilizzante in ristrutturazioni di vecchi edifici (p.es. sopra tavole di legno vecchie). Il PARKET-PANNELLO FELTRO non è indicato per pavimenti che vengono incollati per tutta la superficie del sottofondo.

## Posa

In presenza di una maggiore umidità dell'edificio o di umidità residua e in generale con massetti di tipo minerale, si consiglia l'impiego di un foglio in PE di spessore min. 0,2 mm (vedi accessori). Il PARKET-PANNELLO FELTRO si posa su di un sottofondo asciutto e ben livellato. I quadrotti vengono posati gli uni affiancati agli altri. I giunti si fissano poi con un nastro adesivo, evitando così uno spostamento dei quadrotti quando si procede alla posa del parquet o del laminato. La sagomatura dei quadrotti negli angoli e in prossimità della parete può essere effettuata con una forbice o con un tradizionale cutter per moquette. Poi si può procedere normalmente alla posa del parquet/laminato.

## Ecology

Since the PARQUET FIBRE BOARD consists of pure softwood fibre and is bonded with natural wood resins, it satisfies stringent ecological criteria not only while in use as an insulating underlay in residential buildings but when it comes to disposal it can be composted in an eco-friendly way. Moreover PARQUET FIBRE BOARDS are completely safe with regard to toxins.

## N.B.

Since PARQUET FIBRE BOARDS have high thermal insulation properties they are only suitable to a limited extent for rooms with underfloor heating due to the high insulating effect (refer to product info on left).

## Écologie

Les dalles pour parquets à base de fibres naturelles de bois souples et consolidées à l'aide de résines de bois naturelles ne remplissent pas seulement de hautes exigences écologiques lors de leur utilisation en tant que sous-couche, mais peuvent être également compostées en cas d'élimination éventuelle. D'un point de vue toxicologique, les DALLES POUR PARQUETS ne présentent absolument aucun risque.

## Remarques

En raison de leur propriétés isolantes thermiques, les dalles pour parquets ne sont que partiellement appropriées à une utilisation en combinaison avec un chauffage au sol (voire Info Produit ci-contre).

## Ecologia

Dato che il PARKET-PANNELLO FELTRO è prodotto esclusivamente con fibre di legno dolce naturale e miscelato con resine lignee naturali non solo rispetta l'ambiente nel suo utilizzo ma lo smaltimento tramite compostaggio lo rende ancor più ecologico. Il PARKET-PANNELLO FELTRO è inoltre completamente atossico.

## Suggerimenti particolari

Il PARKET-PANNELLO FELTRO, in seguito alle sue qualità termiche isolanti, non è particolarmente indicato per pavimenti riscaldati (vedi scheda prodotto a sinistra).